



MENU DE SHABAT

SHABAT PERASHAT VA ISHLAJ 5782
BOLETÍN 267 TRADUCCIÓN: VICKY CREDI

PARTE DEL PROGRAMA MAJSOM L'FI PARA LA MESA DE SHABAT,
PRESENTADO POR CCHF (JAFETZ JAIM HERITAGE FOUNDATION)

ELLA ES MI HERMANA, ASÍ QUE YO PUEDO DECIRLO

Nuestros familiares forman parte de nuestro mundo, a tal grado, que solemos pensar que, cuando hablamos sobre ellos, es como si estuviéramos hablando sobre nosotros mismos y, por eso mismo, eso no constituye lashón hará. ¿Está correcto este razonamiento?

E L DILEMA

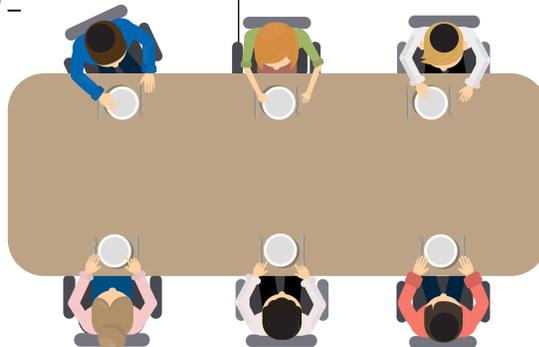
Rina y su familia estuvieron invitados en casa de su hermana para la comida de Shabat por la mañana, y ya regresaron a su casa. Sus hijos llegaron inquietos e irritables ya que, en casa de su hermana, se espera que los niños permanezcan en la mesa hasta que se sirva la comida sin pararse, totalmente lo contrario a lo que están acostumbrados en su propia casa, donde se les permite más libertad.

“Era de esperarse,”- le comenta Rina a su esposo. – “¿Por qué crees que solíamos referirnos a Penina como Penny la Perfecta? ¿Cuántas veces haz visto una casa en la que habitan cinco niños pequeños, y no ves un juguete en el piso? ¡Mi hermana es muy rígida!”

“Entonces, ¿para que sigues aceptando sus invitaciones?” – le pregunta su esposo.

– “Porque es mi hermana y la quiero mucho. Está un poco chiflada, pero eso es todo.” – fue la respuesta.

¿Lo que Rina está diciendo considera Lashón Hará?



L A HALAJÁ

Las leyes de Lashón Hará aplican para todos los casos, sin importar sobre quién estamos hablando, ni cual es su relación con nosotros. El cariño o el aprecio que las personas sienten hacia sus familiares no es excusa ni permiso para hablar palabras negativas sobre ellos. Aún en el caso en el que ellos no se sientan ofendidos sobre lo que digamos, toda información negativa constituye Lashón Hará.

*Sefer Jafetz Jaim,
Hiljot Lashón Hará 8:11*

LOS PARTICIPANTES HABLAN

Disfruto mucho recibir el “Menú de Shabat” semanalmente, además que me proporciona un buen material para presentar un shiur cada semana.

Muchas gracias.

Con mucho aprecio:

Nosson Meltzer

¿PREGUNTAS? ¿COMENTARIOS? EMAIL DE CONTACTO

Shabbosmenu@cchfglobal.org

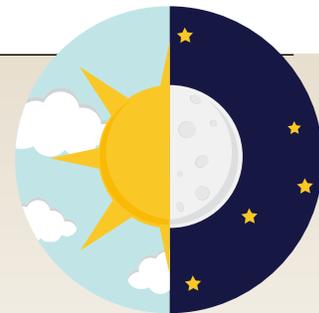
“Cuando una persona puede ser un *mediador* para hacer las paces entre dos personas, es una mitzvá escuchar los agravios de ambas partes, con tal de

llegar a una reconciliación o un acuerdo.”

– Sefer Shemirat Halashón,
Shaar HaTevuna, cap. 3

PATROCINADO L'ILUI NISHMAT
MALKA BREINDEL AH BAT SHMUEL FISHEL YLCH"™

Las halajot son repasadas por Rab Moshe Mordejai Lowy. El propósito de leerlas es con un fin educativo y no para presentar decisiones halájicas ante casos particulares, los cuales deben de presentarse de manera individual ante un Rab o posek.



Consejo de Sabios

CALLADO COMO EL SOL

En 1978, Moshe y Tibor Rosenberg, dos hermanos jóvenes provenientes de Checoslovaquia, compraron la panadería Ungar's, localizada en Cleveland. Ellos eran inmigrantes y, como muchos otros, albergaban muchas esperanzas de poder establecerse económicamente en su nuevo país, y estaban dispuestos a trabajar muy duro para lograrlo.

Al poco tiempo de que se hicieron los nuevos dueños del negocio, cierta mañana de Shabat, todos vieron pasar un camión, el cual se detuvo frente a la panadería, y un trabajador gentil se subió al techo del local, y empezó a reparar el aire acondicionado situado allí. La tienda estaba localizada en el corazón de la zona en la que residía la comunidad judía, así que el incidente no pasó desapercibido. Algunos líderes comunitarios se dieron cita en casa de Rab Mordejai Gifter, Rosh Yeshivá de la Yeshivá de Telshe, para hablar sobre la falta cometida por los dueños del nuevo establecimiento.

Rab Gifter frenó en seco la conversación, e insistió que todos deben de juzgar favorablemente la situación hasta que los hechos fueran verificados. No permitió que esa hipótesis cogiera vuelo.

Sin embargo, conforme pasaron los días, los hermanos Rosenberg se dieron cuenta que las ventas se estaban yendo a pique, la gente de la comunidad ya no les compraba como antes.

Rab Gifter invitó a los hermanos a hablar con él, para aclarar la situación. Ellos le explicaron que, ellos habían solicitado el servicio de reparación semanas antes, y le pidieron al trabajador que fuera cuando la tienda no tuviera mucho movimiento. El técnico sacó la conclusión que, el mejor día para reparar el aire acondicionado era Shabat, el único día que, de seguro, no había clientela. Rab Gifter quiso averiguar un poco más, y les pidió a los hermanos el nombre y número telefónico de la compañía que hizo la reparación, y así pudo verificar la versión de los dos hermanos.

Aunque la situación fue aclarada,

los hermanos no estaban tranquilos; ellos temían que sus clientes aún no se iban a sentir seguros como para comprar de ellos, y le pidieron al Rosh Yeshivá que les escribiera una carta que constatará que ellos no habían cometido ninguna falta, con el fin de pegarla en la puerta. Sin embargo, el Rosh Yeshivá les aseguró que no era necesario escribir una carta.

¿Cómo?! Entonces, ¿de qué manera iban a poder limpiar su nombre?

La respuesta la recibieron

El *Midrash* nos describe el argumento que tuvo lugar el día en el que el sol y la luna fueron creados. La luna se dio cuenta que ella no era la única luminaria que gobernaba en el cielo, sino que tenía que compartir el espacio con el sol, el cual tenía el mismo tamaño que ella. Allí fue que la luna se quejó: "¿Cómo pudo Hashem haber coronado dos reyes para que gobiernen en el mismo territorio?"

La solución que Hashem presentó fue: reducir el tamaño de la luna. Obviamente, esto no era lo que la luna anticipó, y lo que vemos de esta historia es que, si para ganar grandeza nosotros mismos, recurrimos a intentar disminuir a los demás, de seguro nos va a salir el tiro por la culata.

Aparte de esta idea, el *Da'at Zekenim* nos ofrece otra lección, con un mensaje mucho más sutil, pero igualmente poderoso. Él pregunta: ¿Cómo reaccionó el sol ante la queja de la luna? Su respuesta fue el silencio. No discutió el razonamiento de la luna, y ni siquiera intentó defenderse a sí mismo. Solamente observó y esperó. Y, con esa estrategia, el resultado fue que él acabó siendo la mayor de las dos luminarias celestiales.

Nosotros también podemos aplicar esta estrategia en nuestras vidas. Muchas veces, sentimos que es necesario responder ante cualquier provocación. Queremos que nuestro lado de la situación sea escuchado. Pero, muchas veces, si nos limitamos a observar y ver, sin quejarnos, nos construimos a nosotros mismos. Fortalecemos nuestro autocontrol, paciencia, tolerancia, humildad y nuestra prudencia. Y, al igual que el sol, cuando nos abstenemos de disminuirnos a nosotros mismos, a la final, llegamos a la grandeza.

REFLEXIONEMOS

¿Cómo podemos saber cuándo es momento de hablar, o de guardar silencio?



OUR MISSION

at the Chofetz Chaim Heritage Foundation is to inspire Jews around the world to grasp the life-enhancing gift of *shmiras haloshon, ahavas Yisrael, and shalom*, and to provide easy access to a wide array of options designed to spark personal growth.

4,000 Tiferes
members

LA FORMA MÁS RÁPIDA Y EFICAZ PARA FRENAR UN ÚMOR

al día siguiente. Rab Gifter mismo se presentó en el local con la intención de

hacer una pequeña compra, lo cual se convirtió en su rutina diaria durante un mes entero, a pesar de que su casa quedaba a 25 minutos de camino, con tal de que los líderes comunitarios llegaran a decir: "Bueno, si Rab Gifter mismo confía en ellos, entonces nosotros también podemos comprar allí." Eso fue suficiente para que el negocio repuntara otra vez, empezara a florecer, y se convirtió en un establecimiento que formó parte de la comunidad judía de Cleveland.



REFLEXIONEMOS

¿Por qué crees que la presencia de Rab Gifter en la tienda tenía tanta importancia?
¿Qué ilustra esta estrategia sobre él?

Inscríbete en el programa para la mesa de Shabat y recibe el boletín de Shabat semanalmente sin costo alguno

<http://powerofspeech.org/shabbos-spanish/>